



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of Dec. 30, 2012 - Jan. 5, 2013 ❖ 30th Sunday after Pentecost
Tone 5 ❖ Holy Righteous Ones - Sunday after the Nativity*

SCRIPTURE READINGS

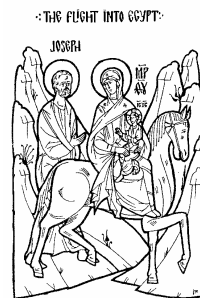
Galatians 1:11-19

BRETHREN: I make known to you that the gospel which was preached by me is not according to man. For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it. And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called me through His grace, to reveal His Son in me, that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother.

Matt. 2:13-23

When the wise men had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream, saying, "Arise, take the young Child and His mother, flee to Egypt, and stay there until I bring you word; for Herod will seek the young Child to destroy Him." When he arose, he took the young Child and His

mother by night and departed for Egypt, and was there until the death of Herod, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, "Out of Egypt I called My Son." Then Herod, when he saw that he was deceived by the wise men, was exceedingly angry; and he sent forth and put to death all the male children who were in Bethlehem and in all its districts, from two years old and under, according to the time which he had. Then was fulfilled what was spoken by Jeremiah the prophet, saying: A voice was heard in Ramah, Lamentation, weeping, and great mourning, Rachel weeping for her children, Refusing to be comforted, Because they are no more." Now when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Arise, take the young Child and His mother, and go to the land of Israel, for those who sought the young Child's life are dead." Then he arose, took the young Child and His mother, and came into the land of Israel. But when he heard that Archelaus was reigning over Judea instead of his father Herod, he was afraid to go there. And being warned by God in a dream, he turned aside into the region of Galilee. And he came and dwelt in a city called Nazareth, that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, "He shall be called a Nazarene."



DAILY READINGS:

Dec 31st
Heb. 11:17-23,27-31
Mark 12:13-17
Jan 1st
Col. 2:8-12
Luke 2:20-21, 40-52
Jan 2nd
James 1:1-18
Mark 12:28-37
Jan 3rd
James 1:19-27
Mark 12:38-44
Jan 4th
James 2:1-13
Mark 13:1-8
Jan 5th
Col. 1:3-6
Luke 18:2-8

Weekly Calendar

Sunday, December 30th
 Divine Liturgy 9:00 a.m.
 Coffee Hour -

Fast Free Festal Season
 December 25th - January 4th

Saturday, January 5th
[Strict Fast Day]
 Festal Great Vespers 5:00 p.m.

Sunday, January 6th
ТИСОРИАНУ / СІРІАНУ
 Church School 8:30 a.m.
 Festal Divine Liturgy & Great Blessing of Water 9:00 a.m.
 Coffee Hour -

PARISH STEWARDSHIP

Sunday December 30th	Sunday January 6th
Greeter: R. Delaney	Greeter: ? ? ?
Cleaning: ? ? ?	Cleaning: Myszka
Coffee: Kokus	Coffee: ? ? ?

Parish Figures

Collection: \$ 2,610
 YTD:\$131,891[85.8%]
 YTD Goal:\$153,764.00
 (52 wks) [\$ 2957.00/wk]

Christ is Born!
Glorify Him!

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voystc@earthlink.com

Gladys Labas, Council Warden
(860) 965-7654
labasgl@southernct.edu

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

*"For unto us a child is born,
unto us a son is given."*

*Wishing all the
faithful of Holy Trinity
a joyous feast of the
Nativity of our Lord and a
blessed New Year!*

*Thank you for all of your
cards and prayers!*

Christ is Born!

Fr. David & Mat. Melanie

ANNOUNCEMENTS

♦**Greeters & Cleaners:** Greeters List for the first half of 2013 is available for your participation. **WE HAVE NO ONE FOR JANUARY.** Also, the Cleaners List for December 2012 - February 2013 is on the bulletin board waiting for you to sign-up to beautify OUR church!

♦**Coffee Hour:** The NEW 2013 Coffee Hour sign-up sheet is posted on the Bulletin Board. **WE HAVE NO ONE FOR THE NEXT THREE WEEKS!** PLEASE put your name on the list!!!

♦The December monthly charity collection is for the St. Elizabeth the New Martyr Monastery, Minsk, Belarus. The main objective of

"For the sick and suffering"

Megan Bartos
Leonid Matyschysk

Alla Hamisevich
Eugenia "Jennie" Pich

Archpriest Paul Lazor
Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)

Mat. Kimberly Donovan (recovery:brain surgery -
Holy Trinity, Springfield, VT)

Pam (Paraskeva) Parsons (stroke - PC President
& Choir Director; Ss P&P, Springfield, MA)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew
of Ann Myszka)

Patricia Minitier (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Jennifer Akerley (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Robin Prince (Cousin of John Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

Nancy McGuire (surgery - Sister of Paul Sachok)

Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)

Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)

Christine Stoj (Friend of the Bichun's)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Haralamvos Vrakas (Husband of
Anne-Christine Vrakas)

Krista Nordmark (cancer - Friend of
Laura Burrill)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly

Departed:

His Beatitude, Patriarch Ignatius of Antioch & all the East [Dec 5]

Archpriest Michael Mihalick [Dec 10] (Johnstown, PA)

Julie Marfia [Nov 24] (Friend of Margaret Wagner)

Avril LaCouer [Nov 25] (Friend of Marie Shimchick)



the convent and sisterhood is to provide spiritual and social help to the sick and suffering. The collection will be taken TODAY, the last Sunday of the month. You may donate early by using the envelope provided in your monthly mailing. PLEASE be generous!!



♦**Home Blessing schedule:** Please check the bulletin board or web page which has tentative 2013 Home Blessing schedule. If your name does not appear on the list, and you want your home blessed, talk to Fr. David at coffee hour.



♦**Men's Club Lotto -**

29 Gabriel Rembisz

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)
Raymond Bargielski (cancer - Friend of
Nelson & Arlene Potter)

David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)

JoAnn Hensley (stroke - Friend of
Jennie Everson)

Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of
Diane Dounouk)

John Ludko (stroke- Brother of George Ludko)

Louise Shimchick (recovery from surgery -
Aunt of Marie Shimchick)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of
Rebecca McCallum)

Ronald Schmitt (stroke - Friend of
Jennie Everson & Paul Culton)

Rose Vukotich (cancer - Grandmother
of Dr. Tessa Balach)

Steven Belonick (Grandfather of
Daniel Belonick)

Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)

Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)

Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril
& Methodius, Terryville)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

Donna Kriniske (recovery from brain surgery -
Cousin of Matushka Melanie)

Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of
Chris Dresko)

Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

♦Future Dates:

Theophany/Epiphany Services: Saturday,
January 5, 2013 - Festal Great Vespers w/
Litya 5:00 p.m.; Sunday, January 6, 2013 -
Festal Divine Liturgy and the Great Blessing
of Waters 9:00 a.m.

Home blessing January 7 - 16, 2013.

Parish Council: Monday, January 14th at
7:00 p.m.

Men's Club Annual Meeting & Lunch:
Sunday, January 20th following Divine Lit-
urgy & Coffee hour.

Annual Meeting: Sunday, January 27th
following Divine Liturgy & Coffee hour.

December Finances

Income: \$ 13,279.62

Expense: \$ 13,053.55

Inc/Exp: \$ 226.07

Year to Date

Income: \$ 146,611.33

Expense: \$ 169,148.33

Exp/Inc: \$ -22,537.00